



Justo López de la Fuente va a pasar ante un Consejo de Guerra y corre peligro de muerte. Exijamos la anulación del proceso y su liberación definitiva.

"ED" dirige un fraternal saludo al heroico pueblo argelino a su Partido el F.L.N. y al Presidente Ben Bella

# ESPAÑA



## democrática

BIMESTRAL Año I - N°1 - Febrero - Marzo 1965

Este primer número de "España Democrática" sale a la calle en los momentos que en toda España se registran acciones de la clase obrera que van desde los paros parciales, pasando por las huelgas, hasta las potentes manifestaciones de calle. Se está siguiendo el alto ejemplo de Asturias y el movimiento de masas, progresa incontenible.

Las masas españolas recurren cada vez más a la manifestación, ésta de un rotundo carácter político. Las que se han realizado por la clase obrera y los estudiantes madrileños, como las de Asturias, Euzcadi, Cataluña, Valencia... han repedito a voz en grito: LIBERTAD SINDICAL, DERECHO DE HUELGA, ABAJO LA DICTADURA, VIVA LA DEMOCRACIA.

AMISTAD  
FRATERNAL  
Y SOLIDARIDAD  
ENTRE  
EL PUEBLO  
ARGELINO  
Y LOS  
DEMOCRATAS  
ESPAÑOLES

Asistimos pues a un auge indiscutible del movimiento de masas, de marcadas características políticas, que prueba la impotencia, e incapacidad del régimen. Al mismo tiempo se elevan voces contra el régimen que muestran la amplitud de la oposición antifranquista. Contra la nueva Ley de Asociaciones, protestan públicamente: el Abad de Montserrat, que la critica enérgicamente, el Sr. Ruiz Jimenez, que abandona las Cortes en señal de protesta, la propia Iglesia a través de sus publicaciones (Ecclesia, Juventud...)

Es indudable, por lo tanto, que la intensificación de las luchas obreras, campesinas, de los intelectuales y estudiantes, de las capas antimonopolistas y del movimiento nacional catalán, vasco y gallego es la única vía segura hacia la democracia.

lización de España. Desde Argelia, fraternal podemos acelerar la eliminación de las formas fascistas de poder, en estrecha acción solidaria con el combate de nuestro pueblo. Lograr la amnistía total para los presos y exilados políticos, salvar con nuestro esfuerzo a las víctimas del terror debe de ser nuestra acción más urgente.

Contamos con la solidaridad del pueblo argelino, que se ha movilizado constantemente por nuestros presos políticos, para impedir las sentencias a muchos años de prisión lanzadas contra antifranquistas por el tribunal de Orden Público que funciona sin interrupción.

Mas, esta acción solidaria no es, no puede ser sólo unilateral. Los demócratas españoles hemos estado, estamos y estaremos al lado del hermano pueblo de Argelia, de su Gobierno y su Presidente Ahmed Ben Bella en su labor de cada día por restañar las heridas de su guerra de liberación y en su marcha invencible hacia el socialismo.

Encabezados por una ardiente juventud española, que sigue las trazas de la que lucha en el interior, los demócratas españoles hemos participado en la Jornada del Arbol, en numerosos trabajos voluntarios, en la solidaridad con poblaciones siniestradas como últimamente por el terremoto de N'Sila. El partido de fútbol de los veteranos de Orán contra un flamante equipo de las Juventudes Antifascistas Españolas aclamado por miles de espectadores significó una eficaz ayuda a aquellos damnificados, lo mismo que el brillante acto de la U.J.A.E. de Orán en el "Coq d'Or" y la acción de la C.A.M.H.A. de Argel por el mismo motivo.

Este es el camino, prestar nuestra más eficaz ayuda a la acción del interior por la conquista de la Democracia y fortalecer los lazos de amistad y fraternidad con el pueblo argelino.

Al aparecer a la luz pública, "E.D." dirige un saludo fraternal al F.L.N. y a su Secretario General Ahmed Ben Bella, al heroico pueblo argelino deseándoles los mayores éxitos en la construcción de la nueva Argelia. "E. D."

HUELGAS Y  
MANIFESTACIONES  
DE LOS  
METALURGICOS  
MADRILEÑOS

Consiguen el 35% de aumento  
de salarios que el gobierno  
les negaba

DESDE hace tiempo los obreros de esta industria han planteado con valentía sus reivindicaciones al Gobierno, que pretendía mantener bloqueados sus salarios. Todos recordamos las grandes jornadas del 2 y 16 de Septiembre del pasado año en que miles de obreros metalúrgicos se manifestaron en el centro de la capital, arrastrando consigo a centenares de compañeros de otros ramos, a valerosos jóvenes y muchachas. Así conquistaron el 20% de aumento de salarios que el Gobierno y los grandes capitalistas les negaban. Mas este aumento se aceptó a condición de que comenzara rápidamente la discusión del Anteproyecto de convenio colectivo el cual debía entrar en vigor el 1 de Enero de este año. Y el 21 de Octubre la Comisión Obrera del Metal ante el incumplimiento de las promesas redactaba un acuerdo exigiendo que se iniciase la discusión de las apremiantes reivindicaciones de los millares de metalúrgicos de la capital de España. 300 enlaces sindicales y Jurados lo firmaron.

Así llegamos al 16 de Diciembre en que la llamada de la Oposición Sindical a manifestar ante la Delegación Provincial de Sindicatos en apoyo del Anteproyecto respondieron formidablemente los trabajadores metalúrgicos. Más de 40.000 obreros protestaron contra las maniobras oficiales dando largas a sus justas demandas y tratando de disolver la Comisión Obrera elegida democráticamente el 2 de Septiembre.

La Gran Vía, a la altura del edificio España, fue ocupada por los metalúrgicos, a los que se unieron estudiantes, intelectuales y trabajadores de otros ramos. Si potente fue la Manifestación del 16 Septiembre lo fue mucho más la del 16 Diciembre. Los manifestantes no se arredraron ante las brutalidades policíacas. Lucharon unidos y con una elevada combatividad. Los obreros madrileños respondían así, con honor, al fraterno ejemplo de Asturias, Euzkadi... etc.

El 26 de enero, de nuevo alentados por la Oposición Sindical, miles de obreros de la construcción, de la metalurgia, estudiantes... ocuparon durante varias horas el Paseo del Prado en la parte de la Casa de los Sindicatos. La opinión de las agencias de prensa extranjeras es de que "ha sido una de las demostraciones más imponentes que se han producido en España en los 25 años de régimen fascista" y portantes que se han producido en su importancia fueron las angustiosas llamadas del gobierno a través de la radio "prohibiendo" la manifestación. Los trabajadores madrileños han respondido gritando unánimemente: Libertad! Sindicatos libres! Derecho de huelga! Las luchas obreras de Madrid han sabido ligar las reivindicaciones económicas a éstas políticas. Han sido un golpe durísimo para el régimen que se ha visto obligado a conceder a los 145.000 metalúrgicos madrileños: un nuevo convenio colectivo con un aumento de salarios, sobre el salario mínimo, del 35%.

Saludamos con emoción esta grandiosa victoria lograda a través de un duro e incesante combate de todos los días, con huelgas en numerosas fábricas y manifestaciones que fueron "in crescendo". Esta es una lección magnífica de unidad, de solidaridad de clase, de organización original, por medio de las comisiones Obreras elegidas por los propios trabajadores y que han desenmascarado la farsa cruel de los Sindicatos Verticales.

Hay que saber valorar lo que significa cada una de estas pequeñas o grandes luchas en el marco de un régimen fascista en el que no existe ninguna libertad fundamental.

Es por esta vía de las acciones de masas cada vez más potentes como se levantará la aurora de la Democracia en España.

E. D.



STA en uno de los barrios más populares de la Capital argelina y bien conocida de los argelinos a quienes nos dirigimos, sin dificultad llegamos al local del círculo. Allí nos encontramos con los directivos rodeados de un grupo de otros socios activos.

— Nuestra finalidad? nos dice el director artístico;

— Pues estrechar los lazos de fraternidad entre este heroico pueblo argelino y los españoles.

— Que cómo?

— Ayudando a la campaña de alfabetización con todos los medios a nuestro alcance. Y a la juventud, con miras a su superación cultural y artística. Para ello hemos abierto cursos de francés, con profesores titulares, franceses y argelinos; clases de árabe litera-

rio por profesores argelinos; clases de español por un profesor de esta disciplina. Se dan conferencias y charlas por representantes de las diferentes Organizaciones nacionales y por jóvenes españoles antifascistas. Entre unos y otros existe la mayor penetración con el deseo de estrechar más y más los lazos que unen a todos los jóvenes democratas.

— Tienen muchos alumnos?

— Un centenar, para los cursos y numeroso auditorio para las representaciones de carácter artístico.

— Se comprende esta actividad por las ansias que se reflejan en la voluntad de aprender que tiene este pueblo.

— Si, y con la cultura, el arte, naturalmente. Por ello miramos a la extensión del folklore, tanto árabe como español. Los jóvenes

se esfuerzan en dar a conocer sobre todo las canciones patrióticas surgidas durante la lucha de liberación nacional argelina, así como las republicanas de la Península Ibérica.

— Y la gente les conoce, naturalmente.

— Nos conoce y nos estima. Y es que desde el primer momento esta Asociación hispano-argelina adoptó la justa causa del pueblo. En este local donde le estoy hablando ha habido en todo momento, desde reuniones clandestinas celebradas por dirigentes de la resistencia, hasta las reuniones de interés nacional de las diferentes organizaciones del país. Nuestros locales siempre se hallaron a la disposición del pueblo argelino y sus representantes: U.G.T.A., F.L.N., Juventud F.L.N., Unión de Mujeres Argelinas, etc.

— Y orgánicamente, cómo se rigió?



Salvemos  
a  
Justo López

Después de haber condenado a 23 años y 3 meses de prisión y a 150.000 pesetas de multa a Justo López, que tiene 58 años de edad, ahora se ve amenazado de la pena de muerte en un nuevo proceso que intenta el Tribunal Militar por sus actividades durante la guerra. Sólo la acción solidaria de dentro y de fuera puede salvarle.

Actuemos para impedir la celebración del proceso y exijamos su libertad.

Cartas al Ministerio de Justicia. Calle de san Bernardo nº 47 Madrid.

EDITORIAL EBRO

Es una colección en lengua española, publicada por Editions de la Librairie du Globe, Paris. Su propósito es brindar, a un extenso público internacional, interesado en el *conocimiento de España*, una serie de obras que, en su múltiple diversidad, tendrán un denominador común: su arraigo en la realidad española, la representación literaria o el análisis de las diferentes facetas de esa realidad. Colección Ebro dará cabida a distintas series: Historia y Memoria, Novela Nueva, Poesía, Estudios, El Mundo de Hoy, Testimonios, Arte, Libro Breve, Clásicos.

Se han publicado ya: Ignacio Hidalgo de Cisneros. Ex-Jefe de la Aviación de la República Española.

Memorias. -1- Cambio de rumbo. Memorias. -2- La República y la guerra de España.

EN PREPARACION:

Antonio Ferrer. LOS VENCIDOS. (Novela)

Jesús Izcaray Las RUINAS DE LA MURALLA (Novela)

Jose Antonio Parra. TREN MINERO. (Novela)

Premio Guipúzcoa 1965

Pedidos a COLECCIÓN EBRO. 2, rue de Bucy. Paris. Y a España Democrática Vivianne Labroza Impasse Molière n°2 Alger

CIRCULO ARTISTICO Y MUSICAL  
HISPANO ARGELINO  
DE BAB-EL-OUED

Al habla con  
los miembros  
de la Directiva

— Por un Consejo de Administración compuesto de argelinos y de españoles. Su Presidente de honor es el Alcalde de Bab-el-Oued. Sr. Orif; el efectivo, Sr. Bic-Lakdar; Climent, Director general artístico, etc.

— Y cuentan vds?

— Con 370 socios. El 50% es pañoles democratas.

— Que lo hacen marchar, interviene uno de los directivos, benevolamente contribuyendo con su trabajo; para el entretenimiento y conservación, la pintura, decoración, arreglos, etc...

— Pero nuestros socios no solamente se movilizan para nuestra sociedad, dice otro, sino que también lo hacen para las diferentes campañas, como la del "Arbol", "Alfabetización"; de solidaridad con Annaba, los sinistrados del Sur, actualmente M'Sila, etc...

Y del mismo modo se han llevado a cabo actos de solidaridad contribuyendo para con el pueblo español, de ayuda a los presos políticos de Burgos, como últimamente participando activamente en el acto organizado, y celebrado, en el Teatro Nacional Argelino por la Unión de Mujeres Antifascistas Españolas en colaboración con las linas y en cuyo acto participó como artista de la guitarra un preso de Burgos que en dicha cárcel pasó 23 años de su vida.

— Labor digna es, que pone relieve lo que significa la solidaridad popular y lo que pueden las voluntades bien encauzadas.

# JUGEMENT SOMMAIRE POUR 38 DES EMPRISONNÉS POLITIQUES DE BURGOS

## 434 années de prison pour les 19 détenus de Valence

**NECESSAIRE**MENT, aura lieu le procès des 19 détenus de Valence, et le procès sommaire des 38 emprisonnés politiques de Burgos. Comme nous le voyons, en Espagne la répression est en recrudescence, le jugement de Carlos Alvarez devant le tribunal militaire et, tout récemment le jugement des nationalistes basques du E.T.A. devant le tribunal d'ordre public le prouvent. Mais le franquisme n'entend pas s'arrêter là, il prépare encore deux mauvais coups contre les Espagnols démocrates.

Le premier est la décision des autorités franquistes de faire passer devant un tribunal militaire les 38 emprisonnés politiques de Burgos qui, ayant su que celui qui informa dans ces procès, Manuel Fernández Martín, ne possède pas les diplômes requis pour remplir cette fonction, en avaient demandé la révision. Cette décision est d'autant plus grave que les procès pour "injures au régime" sont des procès sommaires où les accusés ne peuvent pas être défendus par des avocats civils.

Et pourtant les arguments juridiques de nos camarades ne pouvaient être plus justes. Il est connu que dans un conseil de guerre, c'est le rapporteur qui commence les débats et propose le verdict ; pour cela, la loi exige que le rapporteur soit avocat. Mais Fernández Martín, qui fut le rapporteur dans le procès de Julián Grimau et dans des centaines d'autres conseils de guerre, était un imposteur qui n'avait pas les diplômes requis. Il y eut donc dans tous ces conseils de guerre un vice de procédure, qui annule la validité des verdicts rendus, ce qui justifie pleinement les demandes de révision de 38 prisonniers politiques de Burgos.

Comme nous le disons plus haut, la réponse du régime à cette juste demande démontre encore une fois la nature de celui-ci.

Le second fait dont nous voulions parler est le jugement des 19 démocrates de Valence.

Ceux-ci avaient été sauvagement torturés au moment de leur arrestation au mois de mai dernier, on en arriva même à leur appliquer la méthode du courant électrique et autres procédés dits "scientifiques".

Le jugement a été à la hauteur de l'instruction, les peines demandées vont de 18 à 41 ans de prison. Et cela pour des délits d'opinion !

Le total des peines demandées est de 434 ans. Ces chiffres se passent de commentaires.

Si le régime utilise de tels procédés ce n'est point parce qu'il se sent sur de lui et de son avenir, mais par ce que devant le progrès de la lutte populaire, quand il sent la terre trembler sous ses pieds, il veut opposer un mur de terreur capable de contenir l'avalanche et de prolonger l'état actuel des choses.

Nous, démocrates espagnols, avons une grande responsabilité devant cette situation : en premier lieu nous nous devons de maintenir vivante la solidarité avec la lutte de notre peuple, en la faisant connaître et en dénonçant les procédés inhumains du franquisme. **CONTINUONS DONC NOTRE LUTTE POUR L'AMNISTIE TOTALE ET COMPLETE DES EMPRISONNÉS ET EXILÉS POLITIQUES.**

Pour cela, aux côtés des démocrates algériens, nous adresserons nos protestations au ministère de la Justice, 47 rue de San Bernardo à Madrid, en demandant la mise en liberté des détenus de Valence et la relaxe de la procédure militaire 38 détenus de Burgos, ainsi que leur libération immédiate.

## UN AÑO DE ACTUACION DE LOS TRIBUNALES FRANQUISTAS

MADRID.- En 1964 se han celebrado en España 26 juicios contra demócratas por sus actividades de oposición a la dictadura : 22 por el Tribunal de Orden Público, tres tribunales militares y uno por el Juzgado número 4, de esta capital. En ellos han sido juzgados cerca de doscientos antifranquistas, de los cuales unos ciento cincuenta han sido condenados a diversas penas y otros cincuenta absueltos.

Las condenas impuestas en estos procesos hacen un total aproximado de seiscientos años de prisión. En algunos casos se trata de unos cuantos meses de cárcel. Pero en otros, contra dirigentes y organizadores de las actividades de oposición al régimen, especialmente si son comunistas, se han dado sentencias monstruosas.

En 1963, ante la presión de las protestas, de la opinión democrática, de dentro y fuera de España, se creó el Tribunal de Orden Público, que habría de juzgar los casos políticos que antes estaban a cargo del Tribunal Militar Especial, de acuerdo con la ley contra la masonería y el comunismo.

El Tribunal de Orden Público utiliza el expediente de la separación de los supuestos delitos y la acumulación de las penas correspondientes a cada uno de ellos. Ese ha sido el caso de José Sandoval, miembro del Comité Central del P. C. de E. condenado a veinte años de prisión por asociación ilegal a tres años por propaganda ilegal, a cinco años por uso de documentos con nombre supuesto, y a tres meses por uso público de nombre supuesto, para totalizar 28 años y tres meses de cárcel.

Otro hecho característico en los últimos meses es que la jurisdicción militar ha vuelto a tener a su cargo procesos por actividades de oposición a la dictadura, hecho del que damos cuenta en este mismo número.

Un caso escandaloso es el juicio de 19 antifranquistas de Valencia, para quienes el fiscal del Tribunal de Orden Público pide : 41 años de prisión para Timoteo Ruiz Sánchez, que ha sufrido anteriormente seis años de cárcel ; 31 años para Micaela Alonso Corrales, que ha estado en prisión durante diez años, y 26 años para Antonio Conca, detenido después de salir del Penal de Burgos, donde había pasado 22 años.



## Grandioso acto de solidaridad con los presos políticos españoles celebrado en Argel

### ● INTERVENCION DE LA REPRESENTANTE DE LA U. N. F. A.

TENGO la dicha y la alegría de transmitir a las hermanas españolas, el saludo fraternal de las mujeres argelinas.

Reunidas en esta ocasión con las hermanas españolas queremos expresar nuestro apoyo caluroso a su larga lucha contra el fascismo y las fuerzas imperialistas, por la conquista de la libertad.

Argelia, que sólo ha podido reconquistar su independencia después de una lucha encarnizada se ha unido al combate que sostienen todas las fuerzas democráticas del mundo ; en el Congo, Vietnam del Sur, Africa del Sur, Angola, Mozambique, Rodesia del Sur, Cabo Verde, Cuba, Venezuela, Palestina. Para Argelia es sagrado el apoyo a todo movimiento revolucionario.

Nosotras sabemos que el desarrollo del socialismo en Argelia está ligado a la lucha de los otros pueblos del mundo.

El Presidente de la República, el hermano Ahmed Ben Bella, a lo largo de todas sus declaraciones internacionales, en el seno de la O.U.A., en los mítines nacionales, jamás ha cesado de proclamar la solidaridad efectiva del pueblo argelino hacia los pueblos que luchan contra el colonialismo, el "apartheid", el neocolonialismo, el imperialismo y el fascismo.

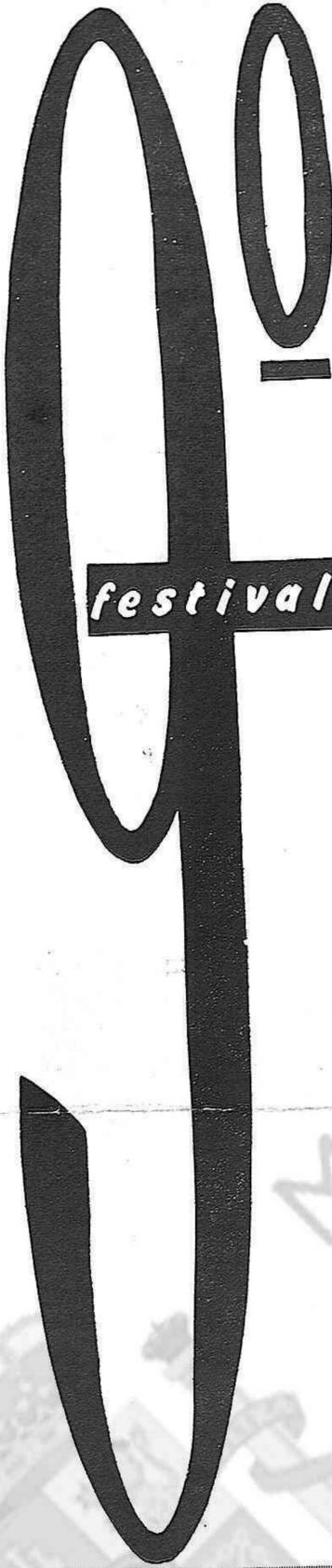
Las mujeres argelinas, que continúan las tradiciones revolucionarias de las guerrilleras, de las presas, de las combatientes de la ciudad y del campo, se encuentran empeñadas hoy en el mismo combate por la victoria de las fuerzas democráticas y del socialismo.

Las mujeres argelinas que han conocido el sufrimiento del destierro, de las prisiones ; que han perdido sus mejores hijos en la lucha por la libertad, comparten con vosotras, hermanas españolas, todas vuestras penas y esperanzas. Os manifestarán su solidaridad fraternal en el largo combate que lleváis con tanto fervor, obstinación, dinamismo y abnegación.

¡ ABAJO EL FASCISMO Y EL IMPERIALISMO !

¡ VIVAN LAS FUERZAS DE LIBERACION EN EL MUNDO !

¡ VIVA LA SOLIDARIDAD INTERNACIONAL !



**P**ENDANT les mois de juillet et août prochains, Alger sera la capitale de ce grandiose événement qu'est le IX<sup>e</sup> Festival Mondial de la Jeunesse et des Étudiants. Des milliers de jeunes et d'étudiants de tous les points de notre planète viendront à Alger resserrer leurs liens d'amitié et de fraternité ; des jeunes de différents horizons politiques, idéologiques, religieux qui viendront échanger leurs expériences, confronter leurs opinions dans le cadre des manifestations des colloques, des séminaires, des activités culturelles et sportives, sous les trois consignes de "Solidarité, Paix et Amitié".

Le choix d'Alger comme lieu de réunion du IX<sup>e</sup> Festival est un hommage rendu par la jeunesse du monde à l'Algérie révolutionnaire, au peuple et à la jeunesse algérienne qui ont combattu glorieusement contre l'impérialisme pour la libération nationale et qui aujourd'hui construisent victorieusement une société nouvelle.

## festival mondial de la jeunesse

Le IX<sup>e</sup> Festival dont l'idée a déjà parcouru le monde a éveillé un très grand enthousiasme parmi la jeunesse espagnole.

Le Festival se tient dans un pays voisin du nôtre ; dans un pays auquel nous lient les liens de l'histoire et de la culture, dans un pays dont la révolution a été et est suivie avec un très grand intérêt et une profonde sympathie par notre jeunesse et notre peuple.

Ces caractéristiques font que pour la jeunesse espagnole, le Festival d'Alger revêt une importance particulière ; car il offre la possibilité de recevoir une large délégation de notre pays, une délégation unitaire, qui soit le reflet de notre jeunesse qui lutte avec abnégation contre la dictature franquiste, de cette jeunesse qui lutte pour une Espagne libre et démocratique.

Le Festival se déroule à une époque où, avec l'ensemble du peuple espagnol, la jeunesse, unie et résolue, se lance à l'attaque des fondements de la dictature chancelante, minée par ses contradictions internes. La lutte pour la démocratie, la paix et le progrès avance à grands pas à travers les grandes actions de masses, grèves et manifestations qui se succèdent dans tout le pays, et dans lesquelles la participation de la jeunesse est décisive.

Dans ce contexte, le Festival d'Alger sera pour la jeunesse espagnole une occasion magnifique d'apporter sa contribution à la lutte des jeunes du monde pour la paix, l'amitié et la solidarité ; de faire connaître la lutte héroïque du peuple espagnol contre le franquisme, de démontrer sa solidarité avec le peuple et la jeunesse

### LA ACTIVIDAD DE LA JUVENTUD

**L**A gran mayoría de los jóvenes españoles que residen en Argel se han movilizado contra los juicios inicuos y las sentencias monstruosas que la dictadura sigue imponiendo a nuestros compatriotas que luchan por la democracia en nuestro país. Numerosos telegramas y cartas (con centenares de firmas han sido enviados al ministro de Justicia en Madrid y al Consulado franquista en Argel, protestando contra el juicio de Sandoval y sus compañeros ; contra el proceso de los 39 mineros asturianos ; contra la condena de Carlos Alvarez y contra el Consejo de Guerra habido contra el mismo ; contra las brutalidades y atropellos de las que son víctimas los presos de Burgos y sus familias. Los jóvenes argelinos han expresado su solidaridad con nuestra lucha : los estudiantes, la JFLN, la UNLCA.

También han participado activamente los jóvenes españoles en el magnífico acto organizado por las Mujeres Antifascistas en el Teatro Nacional Argelino el 19 de diciembre, así como en actos anteriores celebrados en el Círculo Artístico y Musical Hispano-Argelino, actuando en el coro o en el grupo teatral.

No ha sido menos activa la labor de

solidaridad con la juventud y el pueblo argelinos. Muchachos y muchachas españolas han ido con sus hermanos argelinos a plantar el árbol en la última jornada nacional de repoblación forestal. Fue particularmente valiosa la participación de las chicas. En el Precongreso de los trabajadores de la Banca, un joven español trajo el saludo de los jóvenes antifascistas a los trabajadores argelinos. Después del terremoto de M'Sila también respondieron jóvenes españoles organizando una colecta y entregando al Buró Político del FLN una cantidad importante de ropa para las víctimas de la ciudad mártir.

La preparación del IX Festival Mundial de la Juventud ha sido y sigue siendo la tarea fundamental de los jóvenes españoles de Argel.

Toda esta actividad de los jóvenes españoles de Argel nace de la conciencia de que las grandes luchas que se desarrollan en nuestro país, los grandes sacrificios que hace nuestro pueblo, los valiosos ejemplos de unidad y de combatividad que demuestra en todas sus luchas, exigen de ellos mayores esfuerzos para acelerar el derrocamiento del franquismo y el establecimiento de la democracia en nuestro querido país.

Imprimerie E. P. A.

algérienne, et avec tous les peuples en lutte pour la paix, contre l'impérialisme, le colonialisme, le fascisme et le racisme.

La jeunesse espagnole saura triompher des obstacles que ne manquera pas d'élever le régime franquiste — opposé par essence à toute manifestation de caractère démocratique — contre la participation de la délégation de notre pays. Les jeunes Espagnols qui se trouvent hors d'Espagne sauront aider leurs camarades de l'intérieur. Conscients de l'importance du festival d'Alger pour la jeunesse du monde et pour la jeunesse de l'Espagne, les jeunes antifascistes espagnols résident en Algérie se font un devoir de contribuer activement à la préparation et à la réussite du festival, en offrant leur collaboration à leurs frères algériens et au CIP siégeant à Alger.

Vive le IX<sup>e</sup> Festival Mondial de la Jeunesse et des Etudiants pour la solidarité, la Paix et l'Amitié.

### ASTURIAS

**Carlos Alvarez ha sido condenado dos veces por el mismo delito : defender la memoria de Julian Grimau. En el segundo proceso ha sido resucitado el Tribunal Militar Especial.**

**Nuestro mejor homenaje al poeta es cederle la palabra :**

De nuevo la canción se llama Asturias. (España es un paréntesis de sueño). Desde el rincón de sombras que me

envuelven busco en el mapa de mi Patria el eco, fraternal que secunde la protesta del rebelde sudor de los mineros. Y porque sólo me responde el mudo lenguaje del silencio, Yo quisiera encontrar una palabra oscura de carbón pero con fuego dentro de su envoltura, que remueva la dormida conciencia del pueblo. Mirad que ya está el vaso hasta los bordes ;

que España toda es un lagar inmenso para los pies que sangran nuestras uvas ; que tenemos la espalda sin pellejo de tanto recibir los latigazos sin todos responder al mismo tiempo. De nuevo la canción se llama Asturias. Imitad el ejemplo, del Caudal y el Nalón ; que allí se lucha por elevar la dignidad del suelo. Telares de la tierra catalana : despejad vuestro velo hasta el momento, que -como Ulises- vuelva la libertad marchita en el destierro ! Orillas del Nervión que a su costado jugáis -como Vulcano- con el fuego : dejadlo que se apague si no alumbra la justicia que exigen los obreros ! Campesinos de tierra extrema y dura que soportáis el peso del sol sobre los hombros, y vosotros que ordenáis el olivo : deteneos ; negadle vuestro brazo al latifundio donde -igual que los árboles- sois presos ! Galicia pescadora y marinera ; Aragón de los Altos Pirineos y de la tierra llana ; levantinos ; castellanos : decidle no, al silencio ! Que brote la canción desde la tierra colectiva, coral, para que el viento la derrame fecunda por los pozos hasta abrazar el pecho de los hombres de Asturias y les diga que toda la esperanza está con ellos.

Carlos Alvarez

Madrid, agosto 1.964.

Correspondance et C.C.P.  
Viviane Labrosa  
Impasse Molière n°2 Alger